



**COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN  
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK**

**CONSEIL COMMUNAL DU 25 OCTOBRE 2017  
GEMEENTERAAD VAN 25 OKTOBER 2017**

PROCÈS VERBAL  
PROCES-VERBAAL

<b>Présents</b>	Michel Eylenbosch, <i>Président du Conseil/Voorzitter van de Raad</i> ;
<b>Aanwezig</b>	Françoise Schepmans, <i>Bourgmestre/Burgemeester</i> ; Ahmed El Khannouss, Sarah Turine, Abdelkarim Haouari, Karim Majoros, Jan Gypers, Ann Gilles-Goris, Olivier Mahy, Annalisa Gadaleta, <i>Échevin(e)s/Schepenen</i> ; Christian Magérus, Jamal Ikazban, Mohammadi Chahid, Paulette Piquard, Jamel Azaoum, Gerardine Bastin, Danielle Evraud, Mohamed El Abboudi, Lhoucine Aït Jeddig, Dirk De Block, Dirk Berckmans, Michaël Vossaert, Farida Tahar, Hassan Rahali, Shazia Manzoor, Georges Van Leeckwyck, Leonidas Papadiz, Roland Vandenhove, Laurie Carême-Palanga, Youssef Lakhloufi, Khadija Tamditi, Hassan Ouassari, Hicham Chakir, Lazare Mbulu Azanga, Carine Liekendael, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> ; Gilbert Hildgen, <i>Secrétaire adjoint/Adjunct-secretaris</i> .
<b>Excusés</b>	Patricia Vande Maele, <i>Échevin(e)/Schepen</i> ;
<b>Verontschuldigd</b>	Abdellah Achaoui, Houria Ouberrri, Badia El Belghiti, Amet Gjanaj, Jef Van Damme, Khadija El Hajjaji, Olivia P'Tito, Nader Rekik, Tania Dekens, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> .

Ouverture de la séance à 19:00  
Opening van de zitting om 19:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

L'introduction en urgence du point 27 relatif à "Département Infrastructures et Développement urbain - Marchés Publics - Extension de l'école 19 par le placement de pavillons scolaires, de locaux annexes, de sanitaires ainsi que par la construction d'un préau, située rue de la Flûte enchantée 5, 1080 Molenbeek-Saint-Jean - CSC 17.018 - Erratum à l'avis de marché", est acceptée l'unanimité.  
Het indienen in dringendheid van punt 27 betreffende "Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Overheidsopdrachten - Uitbreiding van school 19 door het plaatsen van schoolpaviljoenen, bijbehorende kantoren, sanitaire voorzieningen alsook door de bouw van een preekel, gelegen op de Toverfluitstraat 5, 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Bestek 17.018 - Erratum bij de aankondiging van de opdracht", wordt bij eenparige stemming aangenomen.

**DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT  
ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE**

**1 Secrétariat communal - Interpellation citoyenne relative à l'absence de cours de néerlandais à l'école 6. (Complémentaire)**

Le point est retiré de l'ordre du jour, en l'absence des interpellants.

**Gemeentelijk secretariaat - Burgerinterpellatie betreffende het gebrek van een cursus nederlands in school 6. (Aanvullend)**

Het punt wordt van de dagorde gehaald, wegens de afwezigheid van de interpellanten.

## Questions d'actualité - Actualiteitsvragen

a. Question d'actualité posée par Monsieur De Block, conseiller communal PTB\*PVDA, relative au cimetière de Molenbeek.

Actualiteitsvraag gesteld door Mijnheer De Block, gemeenteraadslid PTB\*PVDA, betreffende het kerkhof van Molenbeek.

b. Question d'actualité posée par Monsieur Ikazban, conseiller communal PS, relative au personnel du CPAS.

Actualiteitsvraag gesteld door Mijnheer Ikazban, gemeenteraadslid PS, betreffende het personeel van het OCMW.

c. Question d'actualité posée par Monsieur Vossaert, conseiller communal Défi, relative au personnel du CPAS.

Actualiteitsvraag gesteld door Mijnheer Vossaert, gemeenteraadslid Défi, betreffende het personeel van het OCMW.

### 2 **Secrétariat communal - Conseil de l'action sociale - Remplacement de Monsieur Pascal GARDINAL, démissionnaire, par Monsieur Andreï DETOURNAY.**

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 33 votes positifs, 2 abstentions.

**Gemeentelijk secretariaat - Raad voor maatschappelijk welzijn - Vervanging van Mijnheer Pascal GARDINAL, ontslagnemer, door Mijnheer Andreï DETOURNAY.**

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 33 positieve stemmen, 2 onthoudingen.

### 3 **Secrétariat communal - Fusion par absorption d'HYDROBRU par VIVAQUA - Prolongation du mandat de représentation auprès du notaire - Assemblée Générale Extraordinaire HYDROBRU.**

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 33 votes positifs, 2 abstentions.

**Gemeentelijk secretariaat - Fusie door overneming van HYDROBRU door VIVAQUA - Verlenging van het vertegenwoordigingsmandaat bij de notaris - Bijzondere Algemene Vergadering HYDROBRU.**

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 33 positieve stemmen, 2 onthoudingen.

### 4 **Economie - Classes moyennes - Marché dominical sur la place Communale - Renouvellement de la**

**concession - Approbation des conditions et du mode de passation.**

Le Conseil approuve le point.  
35 votants : 35 votes positifs.

**Economie - Middenstand - Zondagmarkt op de Gemeenteplaats - Hernieuwing van de concessie - Goedkeuring van de voorwaarden en de gunningswijze.**

De Raad keurt het punt goed.  
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT DES RESSOURCES HUMAINES - DEPARTEMENT HUMAN RESSOURCES**

**5 GRH - Personnel communal - Horaire de travail - Centre PSE.**

Le point est retiré de l'ordre du jour.

**HRM - Gemeentelijk personeel - Huurrooster - Centrum PSE.**

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

**6 GRH - Instauration d'un horaire flexible pour le service PUIC.**

Le point est retiré de l'ordre du jour.

**Grh - Instelling van een flexibel uurrooster voor de dienst ANIP.**

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

**DÉPARTEMENT FINANCES - DEPARTEMENT FINANCIËN**

**7 Finances - Budget communal 2017 - Modifications budgétaires n°4.**

Le Conseil approuve le point.  
35 votants : 25 votes positifs, 1 vote négatif, 9 abstentions.

**Financiën - Gemeentebegroting 2017 - Begrotingswijzigingen nr 4.**

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 25 positieve stemmen, 1 negatieve stem, 9 onthoudingen.

## **DÉPARTEMENT AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET GESTION IMMOBILIÈRE - DEPARTEMENT RUIMTELIJKE ORDENING EN VASTGOEDBEHEER**

- 8 **Propriétés Communales - Rue des Béguines, 101 - Occupation des locaux destinés à accueillir une crèche par l'ASBL Molenketjes - Avenant n°1 à la convention d'occupation.**

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 34 votes positifs, 1 abstention.

**Gemeentelijke Eigendommen - Begijnenstraat 101 - Gebruik van de lokalen bestemd om een kinderdagverblijf te ontvangen door de VZW Molenketjes - Aanhangsel nr.1 van de gebruiksovereenkomst.**

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 34 positieve stemmen, 1 onthouding.

## **DÉPARTEMENT INFRASTRUCTURES ET DÉVELOPPEMENT URBAIN - DEPARTEMENT INFRASTRUCTUUR EN STADSONTWIKKELING**

- 9 **Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de quartier durable Petite Senne - WAQ - Ateliers samedi matin.**

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

**Afdeling Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Duurzaam wijkcontract Zinneke - WAQ - Workshops zaterdagvoormiddag.**

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

- 10 **Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de quartier durable Petite Senne - Occupation temporaire du bien sis quai de l'Industrie 75.**

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

**Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract Zinneke - Tijdelijk gebruik van het goed gelegen Nijverheidskaai 75.**

De Raad keurt het punt goed.  
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

- 11 **Département Infrastructures et Développement urbain - Contrat de quartier durable « Autour de Léopold II » - Projet « Ulens » - Construction d'une école primaire néerlandophone de 384 places et d'une crèche néerlandophone de 48 places sur le terrain sis rue Ulens 40/44 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Approbation de la convention de collaboration entre la Commune et GO!.**

Le Conseil approuve le point.  
35 votants : 35 votes positifs.

**Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract "Rond Leopold II" - Project "Ulens" - Bouw van een Nederlandstalige basisschool met 384 plaatsen en een Nederlandstalig kinderdagverblijf op het stuk grond gelegen Ulensstraat 40/44 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Goedkeuring van de samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente en GO!.**

De Raad keurt het punt goed.  
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

- 12 **Département Infrastructures et Développement urbain - Marchés Publics - Marché de travaux - Entretien et réfection du revêtement hydrocarboné des voiries à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Augmentation des crédits nécessaires - CSC 17.011.**

Le Conseil approuve le point.  
35 votants : 35 votes positifs.

**Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Overheidsopdrachten - Opdracht voor werken - Onderhoud en herstelling van bitumen wegverhardingen te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Verhoging van de nodige kredieten - Bestek 17.011.**

De Raad keurt het punt goed.  
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

- 13 **Département Infrastructures et Développement urbain - Marchés Publics - Entretien et réfection du revêtement des trottoirs à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Approbation des conditions du marché et de l'avis de marché - CSC 17.012.**

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

**Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Overheidsopdrachten - Onderhoud en herstelling van de bekleding van de voetpaden te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Goedkeuring van de voorwaarden van de opdracht en van de aankondiging van de opdracht - Bestek 17.012.**

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

- 14 **Département infrastructures et Développement urbain - Achèvement des travaux de réhabilitation de la zone vestiaires - Bureaux de la salle de sport Sippelberg, sise avenue Mahatma Gandhi, 5 - CSC 17.020 - Approbation du cahier spécial des charges et fixation des conditions du marché.**

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

**Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Opdracht voor werken betreffende de voltooiing van de rehabilitatie van de kleedkamerruimte - Kantoren van de Sippelbergsportzaal, gelegen aan de Mahatma Gandhilaan 5 - Bestek 17.020 - Goedkeuring van het lastenboek en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht.**

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

- 15 **Département Infrastructures et Développement urbain - PTI 2016-2018 - Projet 02 - Réaménagement de la place Jef Mennekens - Approbation de l'avis de marché et fixation des conditions du marché - CC17.006.**

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 27 votes positifs, 7 votes négatifs, 1 abstention.

**Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Driejarenplan 2016-2018 - Project 02 - Herinrichting van Jef Mennekensplaats - Goedkeuring van de aankondiging van de opdracht en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - GR17.006.**

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 27 positieve stemmen, 7 negatieve stemmen, 1 onthouding.

- 16 **Politique de la Ville 2017-2020 - Approbation des conventions entre la Commune et les associations bénéficiaires : La J asbl, Molenbeek Sport asbl, JES Stadlabo vzw, Lutte Contre l'exclusion Sociale à Molenbeek asbl, le Centre Communautaire Maritime Asbl, Molenbeek Formation, la Mission Locale de Molenbeek-St-Jean asbl, vzw Buurthuis Bonnevie - Maison de**

## **Quartier Bonnevie asbl.**

Le Conseil approuve le point.  
35 votants : 35 votes positifs.

**Stadsbeleid 2017-2020 - Goedkeuring van de overeenkomsten tussen de Gemeente en de begunstigde verenigingen: La J vzw - jeugdhuis, Molenbeek Sport vzw, JES Stadlabo vzw, Lutte Contre l'exclusion Sociale à Molenbeek vzw, Gemeenschapscentrum Maritiem vzw, Molenbeek Formation, Mission Locale van Sint-Jans-Molenbeek vzw, vzw Buurthuis Bonnevie - Maison de Quartier Bonnevie asbl.**

De Raad keurt het punt goed.  
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

## **17 Politique de la Ville - Approbation de la convention 2018.**

Le Conseil approuve le point.  
35 votants : 35 votes positifs.

**Stedelijk Beleid - Goedkeuring van de overeenkomst 2018.**

De Raad keurt het punt goed.  
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

## **DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE**

### **18 Action sociale - Festivités pour les seniors - Extension en faveur des conjoints et cohabitants légaux.**

Le Conseil approuve le point.  
35 votants : 35 votes positifs.

**Sociale actie - Feestelijkheden voor de senioren - Uitbreiding ten gunste van de echtgenoten en de wettelijke samenwonenden.**

De Raad keurt het punt goed.  
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

## **PRÉVENTION ET VIE SOCIALE - PREVENTIE EN SOCIALE LEVEN**

19 **Évènements - Octroi d'un subside à Fêt Climat.**

Le Conseil approuve le point.  
35 votants : 35 votes positifs.

**Evenementen - Toekening van een toelage aan Fêt Climat.**

De Raad keurt het punt goed.  
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

20 **Évènements - Octroi d'un subside à la "Rose Blanche".**

Le Conseil approuve le point.  
35 votants : 35 votes positifs.

**Evenementen - Toekenning van een subsidie aan de "Rose Blanche".**

De Raad keurt het punt goed.  
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT  
ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE**

21 **Emploi - Octroi d'un subside à l'a.s.b.l. RAS EL HANOUT.**

Le Conseil approuve le point.  
35 votants : 35 votes positifs.

**Tewerkstelling - Toekenning van een subsidie aan de vzw RAS EL HANOUT.**

De Raad keurt het punt goed.  
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT EDUCATION, PETITE ENFANCE, SPORTS ET JEUNESSE -  
DEPARTEMENT OPVOEDING, KINDEROPVANG, SPORT EN JEUGD**

22 **Sports - Octroi d'un subside à Brockzaal (association de fait).**



Le Conseil approuve le point.  
35 votants : 35 votes positifs.

**Sport - Toekenning van een subsidie aan de Brockzaal (feitelijke vereniging).**

De Raad keurt het punt goed.  
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

**23 Sports - Octroi d'un subside à l'asbl Elites Academy Martials Arts « E.A.M.A. ».**

Le Conseil approuve le point.  
35 votants : 35 votes positifs.

**Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw Elites Academy Martials Arts "E.A.M.A. ".**

De Raad keurt het punt goed.  
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

**24 Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl MolenRom pour leur projet d'aide scolaire.**

Le Conseil approuve le point.  
35 votants : 35 votes positifs.

**Jeugddienst - Bijzondere subsidie aan de vzw MolenRom voor haar project schoolhulp.**

De Raad keurt het punt goed.  
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

**25 Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à European Peer Training Organisation (EPTO) pour son projet Pairs & Repères.**

Le Conseil approuve le point.  
35 votants : 30 votes positifs, 5 abstentions.

**Jeugd - Toekenning van een buitengewone subsidie aan de European Peer Training Organisation (EPTO) voor zijn project Pairs & Repères.**

De Raad keurt het punt goed.  
35 stemmers : 30 positieve stemmen, 5 onthoudingen.

**DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT  
ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE**

- 26 **Action sociale - Octroi par la Région de Bruxelles-Capitale d'un subside de 16.000,00 euros en vue de la mise en place d'un atelier pédagogique personnalisé au sein du CPAS - Approbation de la convention.**

Le Conseil approuve le point.  
35 votants : 35 votes positifs.

**Sociale Actie - Toekenning door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van een subsidie van 16.000,00 euro voor de verwezenlijking van een pedagogisch workshop op maat in het OCMW - Goedkeuring van de overeenkomst.**

De Raad keurt het punt goed.  
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT INFRASTRUCTURES ET DÉVELOPPEMENT URBAIN - DEPARTEMENT  
INFRASTRUCTUUR EN STADSONTWIKKELING**

- 27 **Département Infrastructures et Développement urbain - Marchés Publics - Extension de l'école 19 par le placement de pavillons scolaires, de locaux annexes, de sanitaires ainsi que par la construction d'un préau, située rue de la Flûte enchantée 5, 1080 Molenbeek-Saint-Jean - CSC 17.018 - Erratum à l'avis de marché. (Complémentaire)**

Le Conseil approuve le point.  
35 votants : 35 votes positifs.

**Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Overheidsopdrachten - Uitbreiding van school 19 door het plaatsen van schoolpaviljoenen, bijbehorende kantoren, sanitaire voorzieningen alsook door de bouw van een prieel, gelegen op de Toverfluitstraat 5, 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Bestek 17.018 - Erratum bij de aankondiging van de opdracht. (Aanvullend)**

De Raad keurt het punt goed.  
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT  
ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE**

- 28 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Berckmans, conseiller communal**

**GIC, concernant le monument commémoratif de la première guerre mondiale situé dans le Stade Edmond Machtens - Report du 20/09/2017.**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Berckmans, gemeenteraadslid GGB, betreffende het Monument ter nagedachtenis van de Wereldoorlog I in het Edmond Machtensstadion - Uitstel van 20/09/2017.**

De Raad neemt kennis.

29 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Magérus, conseiller communal PS, relative au quartier Osseghem-Machtens. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Magérus, gemeenteraadslid PS, betreffende de wijk Osseghem-Machtens. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

30 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Piquard, conseillère communale PS, relative au règlement boîtes aux lettres. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Piquard, gemeenteraadslid PS, betreffende het reglement in verband met de brievenbussen. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

31 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Piquard, conseillère communale PS, relative à la prime communale au logement 2016-2017. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Piquard, gemeenteraadslid PS, betreffende de gemeentelijk huisvestingspremie 2016-2017. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 32 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Piquard, conseillère communale PS, relative aux gardiens de la paix. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Piquard, gemeenteraadslid PS, betreffende de gemeenschapswachters. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 33 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Ikazban, conseiller communal PS, relative au subsidie de 100.000 € à l'asbl We love Bxls. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Ikazban, gemeenteraadslid PS, betreffende de subsidie van 100.000 € aan de vzw We love Bxls. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 34 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Ait Jeddig, conseiller communal ISLAM, relative à We love Bxls. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Ait Jeddig, gemeenteraadslid ISLAM, betreffende We love Bxls. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 35 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Ikazban, conseiller communal PS, relative à l'hospitalisation en urgence d'un travailleur de la LES. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Ikazban, gemeenteraadslid PS, betreffende de hospitalisatie in spoed van een medewerker van de LES. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 36 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Ikazban, conseiller communal PS, relative au "safari de l'Islam" à Molenbeek. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Ikazban, gemeenteraadslid PS, betreffende de "safari van de Islam" te Molenbeek. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 37 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Ait Jeddig, conseiller communal ISLAM, relative au "safari de l'Islam" à Molenbeek. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Ait Jeddig, gemeenteraadslid ISLAM, betreffende de "safari van de Islam" te Molenbeek. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 38 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur De Block, conseiller communal PTB\*PVDA, relative à la fermeture de l'agence FORTIS Tamaris. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer De Block, gemeenteraadslid PTB\*PVDA, betreffende de sluiting van het agentschap FORTIS Tamaris. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 39 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur De Block, conseiller communal PTB\*PVDA, relative au home Arcadia. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer De Block, gemeenteraadslid PTB\*PVDA, betreffende het rusthuis Arcadia. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 40 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Evraud, conseillère communale MR, relative à la dangerosité du boulevard Mettewie. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Evraud, gemeenteraadslid MR, betreffende het gevaar op de Mettewielaan. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 41 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Evraud, conseillère communale MR, relative aux moteurs diesel. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Evraud, gemeenteraadslid MR, betreffende de diesel motoren. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 42 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Rahali, conseiller communal SP.A, relative aux contrôles de police dans les ASBL. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Rahali, gemeenteraadslid SP.A, betreffende de politiecontroles in de vzw's. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 43 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Rahali, conseiller communal SP.A, relative aux courses de voitures sur le boulevard Leopold II. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Rahali, gemeenteraadslid SP.A, betreffende auto races op Leopold II laan. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

44 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Rahali, conseiller communal SP.A, relative aux radiations d'office. (Complémentaire)**

Le point est retiré de l'ordre du jour, à la demande de Monsieur Rahali.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Rahali, gemeenteraadslid SP.A, betreffende de ambtshalve schrapping. (Aanvullend)**

Het punt wordt van de dagorde gehaald, op aanvraag van Mijnheer Rahali.

Levée de la séance à 01:40  
Opheffing van de zitting om 01:40

Le Secrétaire adjoint,  
De Adjunct-secretaris,

Le Président du Conseil,  
De Voorzitter van de Raad,

Gilbert Hildgen

Michel Eylenbosch